



Introduktion till Frallan är bäst

Hordhac Frallan ayaa ugu fiican

Frallan är bäst! Så heter boken som du snart ska få lyssna till.

Frallan ayaa ugu fiican! Waa magaca buugga aad dhawaan maqli doontaan.

Det är Sara Ohlsson som har skrivit den och Lisen Adbåge som har gjort bilderna.

Sara Ohlsson ayaa qortay sawirradana waxaa u sameeysay Lisen Adbåge.

Boken Frallan är bäst! handlar om en tjej som heter Franscesa Fransson, men hon kallas för Frallan.

Buugga Frallan ayaa ugu fiican wuxuu ku saabsan yahay gabar la yiraahdo Franscesa Fransson, hase yeeshee loogu yeero Frallan.

Frallans familj består av mamma och mormor. Frallan och mamma bor tillsammans. Mormor bor i ett eget hus. Men de träffas nästan varje dag. Det tycker Frallan är bra. För hon tycker om att vara med sin mormor.

Qoyska Frallan wuxuu ka kooban yahay hooyo iyo ayeeyo hooyo. Frallan iyo hooyadeed ayaa isla deggen. Ayeeyana waxay deggen tahay guri gaar ah. Hase yeeshee ku dhowaad maalin walba ayey kulmaan. Waa mid ay Frallan ka hesho. Maadaama ay jeceshahay inay ayeeyadeed la joogto.

Hos mormor finns en trädgård med ett växthus med grönsaker, t ex gurka och tomater. Ibland hjälper Frallan till att vattna i växthuset så att växterna inte dör. För det skulle kunna hända att mormor glömmer. För hon är ganska glömsk och tappar ofta bort saker. Då blir Frallans mamma irriterad.



Guriga ayeeyo wuxuu leeyahay jardiinad ey ku yaallaan guri wax lagu beero iyo khudaar, sida qajaar iyo yaanyo. Mararka qaarkood waxay Frallan ka caawisaa waraabinta guriga wax lagu beero si aanay dhirtu u dhiman. Waayo way dhici kari lahayd in ayeeyo ay ilowdo. Maadaama ay ilow badan tahay walxana lumiso. Markaa oo Frallan hooyadeed ay ku kacdo.

Frallans familj gillar att busa och leka ihop. Idag är det tävlingsdag. Då tävlar Frallan och mamma mot varandra i olika tävlingsgrenar som de har hittat på själva. Det kan t ex vara att tävla om vem som kan bygga det högsta tornet på tid. Eller att se vem som kan springa allra snabbast baklänges. Mormor är domare och är den som bestämmer vem som vinner i tävlingarna.

Oyska Frallan waxay ka helaan inay inay dagaal aan dhab ahayn ku ciyaaraan. Maanta waa maalintii tartanka. Frallaan iyo hooyadeed waxay ku tartami doonaan ciyaaro kala duwan oo ey iyagu sameeysteen. Tusaale ahaan cidda dhisi karta qalcadda ugu dheer muddo cayiman. Amma cidda ugu dheereeysa orodka gadaal-gadaal loo cararo. Ayeeyo waa garsooraha, iyada ayaana go'aaminaysa cidda tartanka ku guuleeysata.

Frallan och mamma har bestämt reglerna tillsammans. Det är inte okej att fuska. En annan viktig regel är att man inte får bli sur på den som vinner. Det är en svår regel tycker både mamma och Frallan, för dom är dåliga förlorare.

Frallan iyo hooyadeed ayaa xeerarka wada dejiyey. Lama ogola khiyaano. Xeer kale wuxuu yahay inaan laga xanaaqin cidda badisa. Waa xeer adag ayey aaminsan yihiin hooyo iyo Frallan-ba, maadaana aaney ku wanaagsaneyn in laga badiyo.

Hur det går för Frallan och mamma på tävlingsdagen, det ska du få höra nu och det är Katharina Cohen som läser boken.

Sida uu tartanka maanta ku dhammaado iyo cidda ku guuleeysata Frallan iyo hooyadeed hadda ayaad maqli doontaa waxaana buugga inoo akhrin doonta Katharina Cohen.

